

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 127/2.1 MP/2015

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Protipovodňové opatrenia v obci Slaská

KÓD ITMS:

24120110119

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ:

názov : **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**

sídlo : **Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava**

Slovenská republika

IČO : **42181810**

DIČ : **2023106679**

konajúci : **Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR**

v zastúpení

názov : **Slovenská agentúra životného prostredia**

sídlo : **Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica**

Slovenská republika

IČO : **00626031**

DIČ : **2021125821**

konajúci : **Ing. Martin Vavřínek, generálny riaditeľ**

na základe Splnomocnenia Sprostredkovateľského orgánu pod Riadiacim orgánom na plnenie úloh Riadiaceho orgánu zo dňa 17.12.2013 v znení neskorších dodatkov

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. **Prijímatel':**

názov : **Obec Slaská**
sídlo : **Slaská č. 17, 966 22 Lutilla**
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : **Daniel Gelien, starosta obce**
IČO : **00320994**
DIČ : **2020529786**
banka : **Prima banka Slovensko, a.s.**
číslo účtu vo formáte IBAN

~~zálohové platby:~~ a)

b)

predfinancovanie: a)

b)

refundácia:¹ a)

(ďalej len „**Prijímatel'**“ a spolu s „**Poskytovateľom**“ aj ako „**Zmluvné strany**“)

2. PREDMET DODATKU

2.1. Zmluvné strany sa v zmysle článku 8. ZMENA ZMLUVY odsek 1 Prílohy č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 127/2.1 MP/2015 v platnom znení (ďalej len „**Zmluva**“), z dôvodu zmeny termínu ukončenia realizácie aktivít projektu a zmeny čísla účtu vo formáte IBAN, dohodli na zmene **Zmluvy** nasledovne:

2.1.1 V **Zmluve** sa pôvodný text uvedený v článku 2 Predmet a účel zmluvy bod 2.4. mení a znie nasledovne:

Prijímatel' sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31.12.2015.

2.1.2 Pôvodná **Príloha č. 2 - Predmet podpory** k **Zmluve** sa ruší nahrádza sa novou Prílohou č. 2 - Predmet podpory, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto **Dodatku**.

2.1.3 Prijímatel' si je osobitne vedomý, že nedodržanie termínu ukončenia realizácie aktivít Projektu v súlade s čl. 2 ods. 2.4 **Zmluvy**, t.j. najneskôr do 31.12.2015 je považované za podstatné porušenie **Zmluvy** v zmysle čl. 9 ods. 2.4 písm. d) **VZP**, s čím je spojená povinnosť vrátiť poskytnutý NFP.

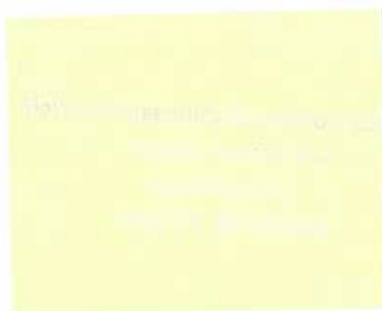
¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

3. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Ostatné ustanovenia *Zmluvy*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.
- 3.2. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.
- 3.4. Tento *Dodatok* je vyhotovený v (štyroch) (4) rovnopisoch, z ktorých obdrží Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy obdrží Poskytovateľ.
- 3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 21. OKT. 2015

Pečiatka



redia

②

.....
Ing. Martin Vavřínek
generálny riaditeľ

Za Prijímateľa v Slaskej, dňa: 26.10.2015

I



.....
Daniel Gelien
starosta obce

Prílohy:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Protipovodňové opatrenia v obci Slaská	
Kód ITMS	24120110119	
Operačný program	Životné prostredie	
Spoluufinancovaný z	Kohézneho fondu a štátneho rozpočtu	
Prioritná os	2 Ochrana pred povodňami	
Opatrenie	-	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Predchádzanie rizikám (vrátane návrhu a realizácie plánov a opatrení na predchádzanie prírodným a technologickým rizikám a ich riadenie)	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Zber, čistenie a rozvod vody	100,00	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko o veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Banskobystrický kraj
Okres	Žiar nad Hronom
Obec	Slaská
Ulica	-
Číslo	17

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zníženie škôd spôsobovaných povodňami realizáciou preventívnych opatrení na ochranu pred povodňami v obci Slaská
Špecifický cieľ projektu 1	Vytvorenie podmienok pre ďalší rozvoj obce realizáciou preventívnych opatrení na ochranu pred povodňami
Špecifický cieľ projektu 2	Zabezpečenie trvalej a dlhodobej ochrany územia intravilánu obce Slaská pred povodňami na úroveň Q100r

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet opatrení zameraných na ochranu pred povodňami	počet	0,0000	2011	1,0000	2015
Dopad	Plocha územia so zabezpečenou protipovodňovou ochranou	Km2	0,0000	2015	0,0600	2020
	Počet osôb chránených pred povodňami v dôsledku realizácie projektu	počet	0,0000	2015	150,0000	2020

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet opatrení zameraných na ochranu pred povodňami	počet	0,0000	2011	1,0000	2015
Dopad	Plocha územia so zabezpečenou protipovodňovou ochranou	km2	0,0000	2015	0,0600	2020
	Počet osôb chránených pred povodňami v dôsledku realizácie projektu	počet	0,0000	2015	150,0000	2020
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok						
Dopad						

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1	Realizácia protipovodňových opatrení na vodnom toku v obci Slaská	Počet opatrení zameraných na ochranu pred povodňami	počet
			1

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Realizácia protipovodňových opatrení na vodnom toku v obci Slaská	07/2011	12/2015
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	04/2015	12/2015
Publicita a informovanosť	04/2015	12/2015

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
610620 Osobné náklady	19 830,00	0,00	19 830,00	Riadenie projektu
637004 Všeobecné služby	1 476,00	0,00	1 476,00	Publicita a informovanosť
717001 Realizácia nových stavieb	1 301 310,44	4 033,48	1 305 343,92	Realizácia protipovodňových opatrení na vodnom toku v obci Slaská
716 Prípravná a projektová dokumentácia	28 380,00	0,00	28 380,00	Realizácia protipovodňových opatrení na vodnom toku v obci Slaská
CELKOVO	1 350 996,44	4 033,48	1 355 029,92	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Realizácia protipovodňových opatrení na vodnom toku v obci Slaská	1 329 690,44	4 033,48	1 333 723,92
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	19 830,00	0,00	19 830,00
	Publicita a informovanosť	1 476,00	0,00	1 476,00
CELKOVO		1 350 996,44	4 033,48	1 355 029,92